

MASTER MENTION FLE FRANÇAIS LANGUE ETRANGÈRE

PARCOURS LANGUE, DIDACTIQUE, CULTURE

Semestre 9

Langue française

Présentation

- Phonétique et phonologie, système prosodique
- Linguistique contrastive
- Analyse du discours: approche communicative, pratiques discursives en action.

Applications didactiques

- Didactique de l'oral.

6 crédits ECTS

Sémantique et pragmatique

Présentation

Le cours proposera des approches du sens en contexte, allant du mot, au texte, en passant par l'énoncé et le discours. Cette approche progressive permettra de discuter d'abord les principaux modèles théoriques de la sémantique linguistique : 1. La microsémantique étudie la relation du mot à son contexte pour distinguer le mot potentiel (la signification) du mot actualisé en contexte (le sens). Cette distinction permet, par exemple, d'identifier le sens dénotatif (en usage collectivement) et sens connotatif (en usage individuellement). 2. La mésosémantique porte sur l'étude des champs sémantiques. Elle s'interroge sur des ensembles de catégories sémantiques qui rendent possibles – ou non – la lecture uniforme d'un texte. Enfin, la macrosémantique porte sur les modalités de construction du sens d'un texte dans son ensemble et les différentes procédures interprétatives qui en résultent. La maîtrise de ces modèles théoriques permettra de savoir comment les différents manuels de FLE composent le sens des mots qu'ils proposent aux apprenants sous forme de vocabulaire. Quelles sont les catégories sémantiques auxquelles ils empruntent ? Quels sont les champs sémantiques qui s'en dégagent ? Et quelles sont les relations entre les mots et les choses auxquelles ils réfèrent ? Par ailleurs, une étude comparée des énoncés et discours contenus dans les différents manuels de FLE permettra de savoir ces derniers empruntent à schéma sémantique déterminé, sorte de scénario spécifique au FLE. Enfin, l'approche de la sémantique cognitive des textes (littéraires, journalistiques ou autres) dans les manuels de FLE consistera à analyser les points de vue adoptés par les instances narratives. Il s'agira d'identifier les principaux thèmes proposés aux apprenants et les univers de sens auxquels les textes réfèrent.

Objectifs

Maîtriser les modèles théoriques dans une perspective diachronique et synchronique ; connaître leurs enjeux pour l'enseignement du FLE ; analyser les manuels de FLE dans une perspective sémantique ; relever de façon critique les procédures de construction du sens du mot, de l'énoncé et du texte et savoir en présenter une approche critique.

Semaines 1-3 : Introduction à la sémantique linguistique ; présentation des états des lieux, bibliographie commentée, discussion des hypothèses.

Semaines 4 et 5 : La microsémantique : études de cas dans la perspective de la sémantique lexicale.

Semaines 6 et 7 : La mésosémantique : études de cas dans la perspective de la sémantique du prototype.

Semaines 8 et 9 : La macrosémantique : études de cas dans la perspective de la sémantique cognitive.

Semaine 10 : Approches réflexives et prospectives de la construction du sens dans les manuels de FLE.

Compétences visées

Travailler, discuter, échanger en équipe, porter un regard critique et autonome sur les modèles théoriques, savoir situer les contenus dans la réalité professionnelle visée dans la formation, porter un regard réflexif et interdisciplinaire sur des connaissances scientifiques et ses pratiques d'enseignement, savoir prendre position et défendre un point de vue.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Oral		50%	DUREE NON PRECISEE PAR LA FORMATION
	Contrôle ponctuel	Dossier		50%	

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Dossier		100%	

Français écrit et français oral

Présentation

L'objet implicite de l'analyse grammaticale traditionnelle c'est la langue écrite. De fait dans les analyses traditionnelles on néglige ou on ignore la langue orale.

Or le constat que font tous les linguistes est que l'oral et l'écrit partagent des structures communes. Et à l'évidence, on ne peut pas dans la syntaxe opposer l'oral et l'écrit. Pourtant force est d'observer qu'il est nécessaire d'étudier la syntaxe du français parlé pour compléter la description grammaticale de la langue. D'ailleurs l'étude du français parlé est très utile pour l'analyse de la langue.

Les linguistes ont investi ce champ très largement pour diverses raisons : le développement de la pragmatique, de la linguistique de l'énonciation, les recherches de la linguistique cognitive.

On oppose effectivement la langue écrite ressentie comme policée, reposant sur la vraie grammaire de la langue et la langue parlée considérée comme étant sur un versant négatif et représentée par ses fautes, ses inachèvements ou par les particularités des langues dites de « banlieues ou de jeunes ». Or c'est limité le débat que de cloisonner ces deux versants car l'écrit a une influence sur la perception de notre propre langage et l'écrit organise différemment l'information que l'oral.

Dans ce module, il s'agira d'analyser les critères distinctifs de la langue parlée/langue écrite, au niveau lexical (concept de faute, niveaux de langue, registres) et au niveau syntaxique (négation, bouleversement de la phrase canonique, connecteurs, organisation macro-syntaxique).

Objectifs

MAITRISE L'ECART ENTRE LES REALISATIONS ECRITES ET ORALES DE LA LANGUE

LES ETUDES SUR LE FRANÇAIS ORAL

/ METHODOLOGIE

/TERMINOLOGIE

L'OPPOSITION LANGUE ECRITE/LANGUE PARLEE

LE CONCEPT DE FAUTE

LES NIVEAUX DE LANGUE

LES CARACTERISTIQUES LEXICALES ET SYNTAXIQUES DE LA LANGUE PARLEE

Compétences visées

ANALYSE LINGUISTIQUE DES RELATIONS ENTRE ECRIT ET ORAL EN LANGUE FRANCAISE

Bibliographie

RIEGEL, Martin, PELLAT, Jean-Christophe, RIOUL, René, 2009

(1994) Grammaire méthodique du français, Paris,

PUF, Linguistique nouvelle, 1107 p.

BENVENISTE, Emile, Problèmes de linguistique générale,

Paris, Tel Gallimard, 1966-1974

BLANCHE-BENVENISTE, Claire, Approches de la langue parlée

en français, Paris, Ophrys, 1997.

FREI, Henri, La Grammaire des fautes

SAUVAGEOT, Aurélien, Analyse du français parlé, Paris,

Hachette, 1972

GOUGENHEIM, Georges, RIVENC, Paul, R. MICHEA, Aurélien

.SAUVAGEOT, L'Elaboration du français fondamental, Paris,

Didier, 1967.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	